

"El Mercurio de Valparaíso", 25 de septiembre de 1973

Falleció P. Neruda

SANTIAGO.—Dejó de existir en la Clínica Santa María de la capital, Pablo Neruda, uno de los más destacados poetas contemporáneos, galardonado en 1971 con el Premio Nobel de Literatura.

El deceso del vate chileno —a los 68— se debió, según informaron los médicos, a una parálisis cardíaca, a consecuencia de un cáncer prostático. Los restos fueron trasladados a la residencia particular de calle Márquez de la Plaza 902. Los últimos deseos del Premio Nobel de Literatura dicen relación con la sepultura de sus restos en Isla Negra, lugar donde escribió muchos de sus obras.

Después de su deceso, fue llevado a una pista ubicada en la capilla de la clínica, hasta donde convergieron un reducido número de personas, entre otras, la viuda Matilde Urrutia, el escritor Francisco Coloane, Juan Gómez Millas y el actual decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Máximo Pacheco.

Neruda, cuyo nombre de pila era Nicolás Reyes Basaldua, había sido internado tres días antes en la clínica, esperando a las 22.30 horas del domingo (23 de septiembre).

El poeta era miembro del Comité Central del Partido Comunista, colectividad que ha sido declarada al margen de la ley por los servicios de inteligencia norteamericanos.

Un miembro de la familia del poeta informó que sus restos serán sepultados posiblemente en Isla Negra, retirados preliminarmente a 120 kilómetros al oeste de Santiago, cerca del puerto de San Antonio.

Isla Negra fue el lugar preferido por el poeta para recibir cada vez que llegaba a Chile luego de sus frecuentes viajes por el extranjero.

La pequeña pero hermosa casa frente al mar de Isla Negra constituyó un centro de reunión del grupo de amigos íntimos del poeta.

Neruda fue designado Embajador de Chile en Francia en noviembre de 1970.

El poeta renunció a ese cargo en noviembre de 1972 cuando se sintió enfermo y dijo que quería "vivir desde entonces y hasta el fin de sus días en Chile".

Vagó empujándose, explicó la metáfora: "lo que pasa es que nunca salí de aquí, que nunca estuve fuera, que nunca me ha pasado nada en ninguna parte, sino aquí, en esta tierra. Mis alegrías y mis dolores vienen de aquí o aquí se quitan".

Su profundo amor a Chile quedó expresado literariamente en forma especial en su libro "Residencia en la tierra".

También escribió de su admiración por otras poetas y otros países en una enorme producción. Quizá una de sus obras más conocidas es "Algunas de Macho Pecho", escrita en 1941, año en que recibió el Premio Nacional de Literatura.

La Junta Militar de Gobierno que derrocó a Allende realizó hoy un homenaje público a Neruda y expresó que su muerte es una pérdida para Chile y para la cultura latinoamericana.

Neruda afirmó con una "inspiración asombrosa" la poesía lírica y la política. Alto para el común de los chilenos, fornido, de acentuada calvicie, su voz honda y pausada ha quedado grabada en gran cantidad de discos en toda América Latina.



La Junta Militar de Gobierno que derrocó a Allende realizó hoy un homenaje público a Neruda y expresó que su muerte es una pérdida para Chile y para la cultura latinoamericana.

Guido Eytel, Humor y Lenguaje

La Academia Chilena de la Lengua entrega todos los años un reconocimiento a destacados poetas e intelectuales que se hayan distinguido en el uso del lenguaje en diversos aspectos. Para 1998, el Instituto emitió una nueva distinción, el "Premio Doctor Boscán", que es su primera versión destinada al Poeta de Fábula de la U. de Chile, por sus publicaciones relacionadas con la ciencia del lenguaje.

El "Premio Alejandro Silva de la Poesía" distingue a aquellos poetas que resultan en su desarrollo por el buen uso del idioma. En esta oportunidad recibió el galardón Antonio Cañas.

Finalmente, el "Premio Academia" se da a la creación literaria escrita en un correcto español. Este año fue designado la novela "Casa en el agua" (LBM), de Guido Eytel, quien hace algunos meses recibió, además, el Premio de la Municipalidad de Santiago.

Desde entonces, el escritor explica que tiene especial preocupación por escribir correctamente la obra periodística. Un amigo decía que han pasado al escritor más sudamericano de Chile. Yo no cambio mi acento lingüístico al escribir, sino que lo uso".

—El premio a la excelencia en el lenguaje parece estar destinado a los poetas, pero usted utiliza muchos términos coloquiales.

—Supongo que la Academia —para ser una institución con un estilo tan solemne— está acostumbrada por personas que comparten el habla del país y lo aceptan sin rubor en un texto literario. Un amigo decía que han pasado al escritor más sudamericano de Chile. Yo no cambio mi acento lingüístico al escribir, sino que lo uso".

—¿Es realmente una repregunta?

—Indica que es una autopsia. Me gusta descubrir a los seres humanos que están detrás de esos grandes espejos.

—¿Cómo distinguir a los grandes escritores del resto?

—Votar apenas diez votantes de la historia. Por un lado, la voz oficial, representada por un periodista que narra la repregunta. Al otro narrador le acompaña un amigo que es la vida. Tienen el tono del relato oral en tono a una charla durante las noches de invierno en el sur.

—Al tratar los humanos alude constantemente a poetas.

—Cuando pienso en los poetas, como que deben tener mucho de lo que yo tengo y soy. Entonces, trato que los personajes sean ricos, no tan generosos. Por eso que los soldados que van con las mujeres, el primer día les ven como tales el segundo, un poco distintos y al tercero las encuentran totalmente. Supongo que así seré.

—En algunas páginas usted se incorpora en la narración, en primera persona.

—Hay un aspecto en que trato de destacar por el lenguaje el personaje: acentuado es que se entre en contradicción. Trata que me entre en el pellejo del personaje que debe defender a una mujer, pero en su conciencia. El amor sentido de una forma es una contradicción.

—También le describe con mucho humor.

—Escribir es bastante difícil y hay que darse cuenta y hacer gracia al lector. El poeta de la historia fue bastante el de él en sus ensayos (13 de noviembre), porque decía hacerse un homenaje a los poetas. En una muestra de un libro el humor como herramienta crítica. Hay aspectos para el lector, como el momento en que el traductor, cuando está leyendo, veía cosas de Neruda y de Manuel Pardo. El amor y el vino no respetan el tiempo y se adelantan décadas y recatan esos versos. El humor es una manera inteligente de pensar inteligente. Es bueno utilizarlo".

P. S. 17

Neruda Era un Hombre Débil

Sara Vial, amiga y miembro activo del mítico "Club de la Bota", afirma que el poeta se dejaba dominar por sus mujeres, a las que siempre elegía fuertes, recias y de indomable carácter.

Le cuenta a Sara Vial citar los defectos de Neruda. Se evade, busca otros temas, se reanuda mientras piensa qué decir, qué se puede decir. Habla del Neruda protector, del padre de su matrimonio, del hombre preocupado por sus hijos. Del refugio del cadáver, del tipo bonachón y piadoso, tímido y apesadumado. Hasta que sale: "Algo que me molestaba era su debilidad", una debilidad radicada en lo más hondo de la humanidad del poeta. Pablo Neruda necesitaba faldas protectoras, para dejar libre en cierto y difícilmente definible aldea de soñadurismo, al modo de un pago por protección.

El coloso del mito era, pues, un tipo paradójicamente fuerte de ese constantemente telérico, enervado y primario de la virilidad, cual es el sermón más firme que mental o, existiendo las cosas, la misteriosa voluntad.



Sara Vial y Neruda.

de poder. Neruda, al decir de Sara Vial, evadía el enfrentamiento cuando se trataba de sus mujeres. En vez de erigirse y plantar fuerte, se iba por el silencio y el silencio.

Como ese silencio que recuerda quien fuera la neofítica "Poesía del Centro Alegre", a propósito de la primera vez que estuvo junto al poeta, en la forma de una cámara silenciosa, a fines de los años 50.

"Me dieron ganas de quedarme toda la vida al lado de él, al lado de ese leño que me protegía, de esta cámara que me hablaba con tanto cariño, con tanta sencillez, y hasta con cierta timidez. Pero todo eso se rompió cuando apareció Matilde, con su pelo liso rojo y una mirada que era como una buena perforadora. Los ojos de la Matilde, que cosa tan terrible... Se acerca, se pone al lado de Neruda, como diciendo: 'Este es mi predio, y mucho cuidado', y me alarga una mano y me dice: 'No te gusta mucho, ¿no verás?', con un tono... Esa mujer era la virilidad misma, equi-

tralmente hablando. Y bueno, después de eso, se fueron".

—¿En qué radicaba el atractivo de Neruda para las mujeres? Mal que mal, era una antitética belleza.

"El secreto era su sensibilidad, y una masculinidad poderosa. Era la antitética del machismo, pero era como la miel. Los músicos le hablaban volutas solistas. El invisible. Y siempre decía que a él las mujeres le inspiraban una necesidad de vida, recogiendo la presencia de una mujer, su equidad. Él tenía una captación de los femeninos, y se agachaba en eso. Nunca lo vi menospreciar a una mujer ni algo sueno por una mujer, aunque fuera malo. El apelo a su media hermana, la Laura, lo desvirtuó por la 'manzana', el amor que tuvo por la hija del Card, que era 20 años mayor que él. Luego la Matilde, que también era fuerte, la misma Alejandra Jaksic, su primera mujer, la Maruca Hagmann, la holandesa, que cuando Neruda se la presentaba a Alberti, le dijo: 'No te amaras, venga con mi mujer, porque un sueno'". Neruda no era ese mito erótico que tratan de hacer. Él siempre se sintió muy comprendido por sus amigos, y bien muchas. No eran tan pocos mujeres que anduvieran hablando a él lo inhibía la mujer muy agresiva, porque era muy tímido, muy tímido."

—No suena a Neruda esa descripción.

—Neruda tenía una escritura interior y una virilidad de pensamiento que no iba con la lentitud del cuerpo. En primer lugar, se afirmaba todo lo que él pensaba. Y luego la virilidad para entender a la gente, captarla, anticiparse a lo que alguien iba a decir o hacer. Su imagen habitual fue más el peso del mito que el del hombre.

—Del hombre ha quedado poco.

"Eso es. Y, cuando se trata de hablarlo, vamos contando que era como, que lo mismo que hacía era pensar en los poetas. Claro que tenía buen gusto, pero era refinado. No lo había en casa. A diferencia de Pablo de Bunka, que debe haber chocado los tallores, cuenta como un príncipe. Yo nunca lo vi caído. Nunca le escuché una grosería ni le vi almorzar ebrio."

—¿Dices que Neruda era un hombre frasco o un hombre que tendía a la elipsis?

"Por la familia tendía a la elipsis. Como en Macho Pecho, cuando digo que era un lugar estúpido para hacer un sueno la figura meccionaba de la vida. Él siempre tenía bene de que lo ponían contra la pared, en el sentido de esperar siempre lo político, la metáfora, aunque él hablaba tal como escribía. Tenía esa



Neruda y Sara Vial en el momento de los tiempos del "Club de la Bota".

cierta antitética que tiene la Gabriela Mistral.

—¿No dices que era el hijo de la coqueira, como decía Huidobro en los tiempos de la "guerrilla"? (¿Eranos era socialmente reconocidos?)

"Para nada, y tan para nada, que le recordaban los apellidos. En sus convulsiones tenía a Chomsky de Cándido pero también a Bunka, Eytel, y a los otros, a un Eduardo. A él le gustaba la gente distinguida, le gustaba el refinamiento. En todo."

Nada compuso pero a la vez era tan compuesto con la gente, no dignos de su nivel, porque él no era tan "el hombre de pueblo". El era de clase media, relativamente para abajo. Él ha portado mucho al poder femenino, pero él lo ven con el chabón, el hijo de oro, las polizas, el hombre en la mano... Ahora, el comunista, otro mito. La Laura era crítica, la "manzana" era crítica, el poeta, era un mito, terrible. Al otro hermano de Neruda le gustaba criticar y el poder decía: "No quiero más cosas en mi familia". Un hijo poeta y otro cantante era algo que no tenía."

J.P. Durand

Falleció P. Neruda [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Falleció P. Neruda [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa